

Scandinavian IFFR

Desember 2001 - Nr. 3

Scandinavian IFFR

Informasjonsskrift for medlemmer i den Skandinaviske Seksjonen av "International Fellowship of Flying Rotarians".

I dette nummer finner du bl.a:

- * Fly-in i Mariehamn 17.-19. August 2001
- * Årsmøtereferat og virksomhetsberetning
- * Vår Chairman på "avveier"

Godt nytt år !

Når dette leses er vel selve julen over for de fleste, men forhåpentligvis har de fleste fått denne bulletinen før nyttår.

Heller ikke i år nådde vi målet om det programmerte antall utgivelser, noe som blant annet skyldes at redaksjonen i sine respektive jobbsammenhenger har hatt en spesielt travel høst med stor nasjonal og internasjonal reisevirksomhet. Dette har igjen medført stor arbeidsbelastning når en har vært på hjemmebane. Vi må bare beklage at også oppdateringen av web-sidene har lidd noe under dette, men vi tar sikte på at det skal skje endringer med hensyn til dette omkring årsskiftet.

Dette nummeret dreier seg i hovedsak om begivenhetene på Åland i august, som vanlig årets absolutte høydepunkt i IFFR Scandinavia-sammenheng. Spesielt setter vi pris på reisebeskrivelsen til Angus Clark. Vi skulle ellers gjerne hatt inn mer stoff, spesielt smånyheter om det som rører seg i vår vidstrakte region.

Til slutt ønsker vi alle et godt nytt IFFR-år der vi alle gjør vårt beste til å styrke samholdet og gi hverandre nye positive opplevelser og minner.

Vel blåst Mariehamn - Velkommen til Billund

Arrangementskomitéen for Annual General Meeting og Fly-in 2001 besto av Bengt Hellsten, Peter Brunila og K-G Eriksson. De gjorde en utmerket jobb med hensyn til gjennomføring av nok et perfekt arrangement, og hadde også sørget for godt vær slik at heller ikke VFR-erne hadde problemer med å komme seg både frem og tilbake.

Spesielt hyggelig var det at også verdenspresident Sam Bishop med frue var til stede. På bildet ser Sam og Bo se frem mot år 2002 og neste Annual Meeting som vil gå av stabelen i Billund.

Merk av datoene 23. -25. august 2002 allerede nå !



Kontingent 2002

Årsmøtet i Mariehamn vedtok å beholde medlemskontingenter for 2002 uendret på SEK 300,-. Vedlagt denne bulletin finnes innbetalingskort for medlemskontingent for 2002 idet en bare alle betale inn kontingenten så raskt som mulig.

IFFR Scandinavian Section's styre / ledelse 2001 - 2002:

Bo Johnsson	Chairman
Audun Johnsen	Secretary
Lars Österbom	Treasurer
Bo Nåsell	Data-coordinator
Gustav Ludvigsen	Section leader
Bo Nåsell	Country leader S
Gustaw Rosenlew	Country leader SF
Erik Brynildsen	Country leader N
Gustav Ludvigsen	Country leader DK

Scandinavian IFFR:

Editor: Per Strømhaug,
Fredensborgv. 39,
8003 Bodø

Telefon jobb: + 47 7553 1326

Mobil/privat: + 47 4150 3031

E-mail: pers@online.no

Co-editor: Ole H Hjartøy
Lagårdveien 98,
8012 Bodø

Telefon privat: + 47 7558 0025

Telefon jobb: + 47 7540 2500

Mobil: + 47 9058 8345

E-mail: ole.h.hjartoy@nho.no

Nye medlemmer:

Vi har denne gang fått melding om to nye medlemmer. Dette gjelder

Jørn B. Lilleby, Sunndalsøra (N)
Matte Jyllinmaa (SF)

som vi med dette ønsker hjertelig velkommen i det gode selskap.

Vi ber for øvrig om at alle er behjelpelige med å holde egne medlemsopplysninger oppdatert, herunder evt. adresseforandring eller anskaffelse eller endring av email-adresse.

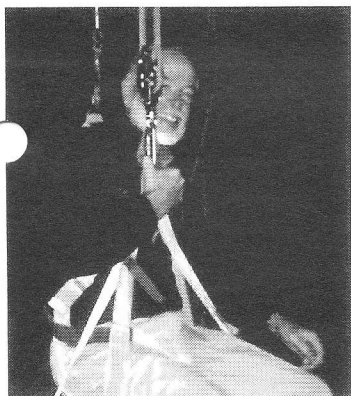
Bilder fra Marichamm



MARIEHAMN

The Scandinavian Section's annual events have a well-earned reputation as ones where good fellowship dominates. This year was no exception. The venue was Mariehamn on the Åland Islands. Although part of Finland the Islands are off the coast of Sweden and indeed Swedish is the dominant language. The 62 who attended came from 9 countries in 21 aircraft. I went the easy way – the £101 Ryanair return to Sweden was too much of a bargain for a Scotsman to pass up! The UK Section was well represented with Ian Kerr and Bill Montgomery from Perth who had flown the long way, over the North Sea, in Ian's Robin. John Donne and Edward Hepburn had travelled the similar route but by SAS.

My weekend started with the Section chairman Bo Johnson meeting me at his base airfield of Vasteras. There followed an evening of generous hospitality at the home of another Swedish member, Kurt Bjerneby, in the company some of the European stalwarts, including Karl Heinz Netsch and Wilfred Lemmers. World President Sam and wife Elena were also present. Sam, literally, provided the highlight of the evening when after the party he was driven to the town square and hoisted, somewhat concerned, 100 feet up to his overnight resting place in a one room tree 'hotel'.



The flight in Bo's immaculate Piper Mirage took a little over half an hour. Much as I like my Robin I have to confess that this aircraft was in a different class (and in a different price bracket as well!). Bo was a very brave man when switched off the autopilot and handed me the controls for a brief time. Snacks and refreshments were provided at Mariehamn airport prior to us moving to the town centre hotel. The first event was an evening visit to a local wineyard for a tasting and a meal. Here the extrovert proprietor Bongo, to give him his nickname, greeted us. Bongo regaled us with a host of stories, which typically centred around Bongo. The more observant of you will have noticed that I wrote wineyard and not vineyard. This was because the 'wine' was made from apples not grapes. We enjoyed an extensive tasting – the assessment of wine is very much down to individual taste – suffice to say I preferred Bongo's attempts at Alvados (from the Åland Islands - gettit!) than his 'wine'.



The Saturday morning allowed time for local sight seeing. A number of us went to visit an old sailing ship, the Pommern, which was berthed permanently in the harbour. This remarkable vessel, built on the Clyde in 1904, specialised in transporting wheat from Australia to Europe. What was extraordinary was that it continued in this trade until 1949. In the afternoon we had the option either to attend a demonstration in the use of simulators in ships' officers' training or to go on some sea borne sightseeing. I opted for the latter – the weather was truly brilliant as we crashed through the water to one of the outer islands. From a sailing perspective this archipelago can hardly be bettered as a place to visit. Of those who stayed on dry land my spies tell me, that after been handed a ship happily sailing a straight and safe course, Ian contrived to run it aground! It was by all accounts an absorbing afternoon.

Drinks prior to the Gala Dinner were taken in the interesting surroundings of the Åland Maritime Museum. The dinner itself was a typically enjoyable Scandinavian affair. Excellent food and liquor accompanied by the rumbustious singing of the IFFR songbook were a perfect way to round off the weekend. Sunday was the time for departures and thanks. After going the easy way this year I am already planning to fly to next year's venue, Billund in Denmark, – the home of Legoland – see you there!

Angus Clark

PROTOKOLL FOR ÅRS- MØTET 18. AUGUST 2001

Møtested:

Hotel Pommeren, Mariehamn

Følgende medlemmer var tilstede:

Bengt Hellsten	(FI)
Bo Johnsson	(SE)
Audun Johnsen	(NO)
Peter Brunila	(FI)
K. G. Eriksson	(FI)
Gustav Rosenlew	(FI)
Henrik Nordenswan	(FI)
Per Strømhaug	(NO)
Åke Nerell	(SE)
Christer Wretling	(SE)
Bo Näsell	(SE)
Kurt Bjerneby	(SE)
Carl A. Steen	(NO)
Kjell Lyshaugen	(NO)
Gunnar Hermansen	(NO)
Terje Solberg	(NO)
Rolf Mikkelsen	(NO)
Matti Jyllinmaa	(FI)
Lars Österbom	(SE)
Per Nygaard-Østby	(NO)
Sven-Erik Jönsson	(SE)
Øyvind Krokeide	(NO)
Tore Bremstad	(NO)

1. Åpning:

Chairman Bo Johnsson åpnet møtet og ønsket velkommen, og foreslo Bengt Hellsten som møteleder.

Møtet ble innledet med en stille stund til minne om vår trofast venn for Carlo Vanoni.

2. Sekretær:

Etter valgkomiteens forslag ble Audun Johnsen valgt til møtets sekretær og referent.

3.a) Justering:

K. G. Eriksson ble valgt som justeringsmann for protokollen.

b) Avstemning:

Det ble ikke fattet vedtak med innvirkning for stemmegivningen.

4. Dagsorden:

Møtet vedtok den foreliggende dagsorden.

5. Protokoll:

Møtet vedtok forrige årsmøtets protokoll 2000 (usign.) slik denne forelå fra protokollist og justeringsmann (Johnsen / Brynildsen).

6. Årsberetning:

En fyldig og oversiktlig årsberetning, forfattet og referert av Bo Johnsson, ble bifalt av årsmøtet.

7. Regnskap:

Det fremlagte og reviderte regnskap ble presentert av Lars Österbom, og godkjent av forsamlingen. Møtet diskuterte omkring valuta for kontingenten, og ble enige om at SEK fortsatt skal gjelde.

8. Ansvar:

Ansvarsfrihet for det sittende styret ble innvilget uten debatt.

9. Kontingent:

Uforandret kontingent SEK 300,- for året 2001-2002 ble vedtatt.

10. Bekreftelse:

Forrige årsmøtes valg for 2000-2002 ble bekreftet:

- Chairman: Bo Johnsson
- Secretary: Audun Johnsen
- Treasurer: Lars Österbom
- Editors: Per Strømhaug / Ole Henrik Hjartøy

11. Valg:

Som ny Section Chairman / Director Scandinavian Section IFFR ble valgkomiteens forslag bifalt, og Audun Johnsen dermed valgt som innkommende for perioden 2002-2004.

12. Valg:

Som nytt administrativt styre ble valgkomiteens forslag bifalt:

- Secretary: Sven Erik Jönsson
- Treasurer: Lars Österbom
- Editors: Per Strømhaug / Ole Henrik Hjartøy

13. a) Bekreftelse:

Som **Section** Activity Leader for 2002 ble Louis Ludvigsen (DK) (ikke tilstede) bekreftet og tilkjent oppgaven å organisere årsmøtet 2002.

b) Valg:

Som **Innkommende Section** Activity Leader for 2003 ble Elisabeth Zander (SE) (ikke tilstede) valgt i samsvar med valgkomiteens forslag.

15. a) Bekreftelse:

Country Activity Leaders for 2001-2002 ble bekreftet:

- Danmark: Louis Ludvigsen
- Finland: Gustav Rosenlew
- Norge: Erik Brynildsen

Sverige: Bo Nåsell

b)Valg:

Innkommende Country Activity Leaders for 2002-2003:

Danmark: Louis Ludvigsen

Finland: Gustav Rosenlew

Norge: Per Nygaard-Østby

Sverige: Bo Johnsson

16. Valg:

Som revisor ble valgt Hans Nordström.

17. Valg:

Valgkomiteen med N.A. Bergqvist (form.) og Tore Bremstad ble gjenvalgt med akklamasjon.

18. Årsmøte 02:

Ingen var tilstede fra Danmark, og styret ble derfor pålagt av årsmøtet et særlig ansvar for å sikre en avklaring om tid og plass for neste årsmøte. Kurt Bjerneby foreslo at styret tok et initiativ til å revitalisere våre danske venner, eventuelt ved besøk og diskusjon med Country Leader og øvrige medlemmer.

19. Diskusjon:

Omkring temaet kontakt og medlemspleie ble det snakket frem og tilbake, hvor særlig betydningen av lokal/nasjonal aktivitet ble understreket. Likeledes bruk av Internett som kontaktskapende og inspirerende virksomhet. Utviklingen av våre hjemmesider www.IFFR.net med informasjon og linker ble understreket som viktig.

20. Øvrige saker:

Her ble det en del diskusjon om penger, hvor Gustav foreslo opprettesen av et reservefond til bruk i forbindelse med årsmøter, hvor det kunne bli store uforutsette utgifter i forbindelse med kanselleringer på grunn av vær eller andre omstendigheter.

Etter en del meningsyttringer om økonomisk ansvar og incentiver i forbindelse med årsmøtene, konkluderte Bo med at pengene bør være der de er, så har vi en mulighet for å hjelpe i et nødstilfelle,

men fortsatt uten noen formell trekk-rettighet. Dermed påhviler det fortsatt arrangøren et betydelig ansvar for å oppnå slike betingelser at styret ikke skal behøve å trå til i forbindelse med fremtidige årsmøter.

Per Strømhaug holdt en lengre redegjørelse om Baltikum, og Gustav sluttet seg til med en anbefaling om at vi inntar en generøs og fleksibel holdning til medlemskap i Scandinavian Section. Bo Johnsson hadde ingen betenkeligheter med å ta opp medlemmer derfra, og Sven-Erik sluttet seg til under henvisning til at både Finland, Sverige og Danmark har hvert sitt baltiske land som spesialansvarsområde. Lars Østerbom påpekte språket som et praktisk problem, idet vi som i dag utgjør seksjonen var i stand til å kommunisere med utgangspunkt i ett nordisk språk. Ved innlemming av baltiske medlemmer ville vi bli nødt til å skifte til engelsk, med de konsekvenser det måtte ha.

Vedtak:

Årsmøtet vedtok at baltiske medlemmer gjerne kunne slutte seg til vår seksjon som ordinære medlemmer, men da på samme vilkår som øvrige, og uten at vi av den grunn skulle behøve å endre våre administrative eller kommunikative rutiner.

Nordenswan oppfordret til at en eller annen tok på seg å skrive en artikkel fra årsmøtet i Rotary Norden.

Styret ble for øvrig anmodet om å søke informasjon / bearbeide følgende temaer til neste årsmøte:

- fra Rolf Mikkelsen:

Informasjon om IFFR's bevilgning til Mission Aviation Fund.

- fra Per Strømhaug:

Styrets oppfølging av navneproblemet (Nordic vs Scandinavian).

- fra Åke Nerell:

Ber styret vurdere tilbud om æresmedlemskap for revisor.

21. Avslutning:

Bengt takker, klubber og hever møtet.

Mariehamn, Kjeller, den 2001-09-15



Audun Johnsen

Bengt Hellsten

Karl-Göran Eriksson

VERKSAMHETSÅRET 2000-2001

Haugesund

Verksamhetsåret började med ett mycket trevligt Fly-In och årsmöte i Haugesund i Norge. 51 deltagare från 7 länder anlände i 18 flygplan. Ett fullständigt reportage återfinns i medlemsbladet nr 1, 2001,

Avlidna

Under året har två kära Rotarianer lämnat vår krets.

Den 29 april avled vår vän Carlo Vanoni i Cannes, Frankrike efter en lång tids sjukdom. Carlo har varit en av de trognaste deltagarna på våra årliga Fly-In.

Den 3 aug avled Hans Welandson, Smålandsstenar. Hans drev Varmförzinkning AB, i Smålandsstenar, lärde sig flyga i början av 60-talet i Halmstad Flygklubb och har under de senaste åren haft en Beech King Air som han flugit. Han var född 1934, medlem i Västbo Rotaryklubb i Smålandsstenar sedan 1971, där han var president 1987-88.

Vi lyser frid över de båda.

Gardermoen

Lördagen den 21 april anordnades ett Fly-In på Gardermoen flygplats. GA terminalen förvisades och flygplatsens kontrolltorn. På eftermiddagen guidades gruppen på luftplatsens flygmuseum. Mycket intressant var att beskåda alla gamla Tyska plan från andra världskriget. Mötet avslutades med att titta på Sven-Erik Jönssons video från IFFR mötet i Haugesund. Efter mötet fick de svenska deltagarna möjlighet att provskjuta i Audun Johnsens skjutsimulator.

Såtenäs F7

Den 11-12 maj anordnades ett Fly-In på Flygflottiljen F7 i Såtenäs. 12 IFFR medlemmar anslöt i 5 flygplan och 3 bilar. Gruppen blev mycket väl mottagna och JAS och transportdivi-

sionen förevisades ingående. På kvällen anordnades middag på officersmässen. Kvällen avslutades med att titta på videoupptagningar från tidigare IFFR möten samt intagande av lämplig dryck.

IFFR UK

Helgen den 25 till 28 maj hölls IFFR UK årliga Fly-In i Perth Skottland. Från IFFR SC deltog Bo Johnsson med familj, Bengt Hellsten, Karl-Göran Eriksson och Gustaf Rosenlew. Mer om det utmärkt arrangemanget finns att läsa i medlemsbladet nr 2, 2001.

Besök i Estland

Två besök har avlagts i Kuressaari på Ösel i Estland. Bengt Hellsten (4 aug) och Bo Johnsson (11 aug) har besökt Kuressaari och träffat Rotarybrodern och flygplatschefen Mati Tang. Utvecklingen i Estland går mycket snabbt nu. Detta kunde vi se på flygfältet som var helt nyrenoverat.

Remissvar till LfV

Luftfartsverket i Sverige har försökt att begränsa möjligheterna att operera enmotoriga flygplan under IFR förhållandet. LfV ville öka RVR värdet vid start till 1500m samt att höja landningsminima till 1000 m RVR. Styrelsen har i ett remissvar protesterat mot att man begränsar IFR operationer på kortbanor. I skrivande stund verkar det som om LfV har lagt förslaget i papperskorgen.

Medlemsbladet

Våra nya redaktörer Per Strömhaug och Ole Hjatøy har producerat två nummer av medlemsbladet Scandinavian IFFR. Medlemsbladet finns nu också att läsa på vår hemsida www.iffir.net

Internet

Under året har vi arbetat med internet. Vår nya hemsida har blivit klar och vi har bytt adress till www.iffir.net Insamling av e-mail adresser pågår och f.n. har 65% av medlemmarna rapporterat sin adress. I Norge är siffran 100% så övriga länder har lite kvar. Vi har redan nu börjat sända ut diverse flyginformation via e-mail. Detta kommer att öka, dels för att snabbt upp informationen och dels för att sänka portokostnaderna.

Medlemmar

Sektionen har 126 medlemmar varav 11 ännu inte har betalat årsavgiften.

Styrelsearbete

Styrelsen har via telefon, e-mail och möten haft många överläggningar om sektionens angelägenheter.

Bo

Bo Johnsson
Chairman

Autopiloten stjal flyet

Artikkel hentet fra Nordlandsposten,
Bodø 1.12.2001
Rune Nilsen

Bodø: Da autopiloten ble koblet inn svingte den flyet brått mot venstre og satte kursen rett mot Sandhornet og Sandvikfjellet.

AT MODERNE teknikk kan være livsfarlig, ble særdeles tydelig på Bodø Lufthavn 3. mai i fjor.

En Piper Malibu med en pilot og to passasjerer skulle ta av fra Bodø med kurs for Västerås i Sverige.

Uventet sving

Rett etter avgang, i 1.000 fots høyde, koblet fartøysjefen inn autopiloten. Den sendte øyeblikkelig flyet inn i en venstresving rett mot Sandhornet og Sandvikfjellet, som er henholdsvis rundt 1.100 og 700 meter høye.

Flygelederne i Bodø oppdaget med en gang at flyet var på ville veier og fikk kalt opp piloten. De ba ham øyeblikkelig svinge vestover.

Da hadde piloten fått koblet ut autopiloten og fløy maskinen manuelt mens han prøvde å finne ut hva som hadde gått galt.

Havarikommisjonen for sivil luftfart (HSL) har gransket hendelsen og ommer med følgende konklusjon:

Piloten tok av fra et annet sted på rullebanen enn det som var programmert inn i autopilotens datamaskin.



Ville spare tid

Den utflygingsruten som var planlagt, tilsa en start i enden av rullebane 26 – i øst. Men siden taksebanen ikke gikk helt frem til slutten av rullebanen, valgte piloten å ta av fra der taksebanen kom inn på rullebanen. Dette for å spare tid.

Når han så koblet inn autopiloten kunne ikke denne se at flyet hadde passert det første navigasjonspunktet, som altså lå i enden av rullebane 26.

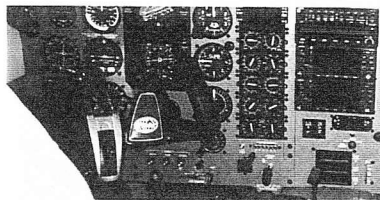
Dermed sendte autopiloten flyet i en venstresving, på jakt etter enden av rullebane 26.

Langt bort

Som HSL skriver:

"Normal reaksjonstid og den tid som gikk med til å analysere den situasjon som plutselig hadde oppstått, gjorde at flyet rakk å bevege seg relativt langt bort fra planlagt trase før fartøysjefen fikk brakt flyet tilbake på riktig kurs".

Når ber HSL om at Luftfartstilsynet gjennomgår kravene til bruk av dataassistert flyging for å se om disse er gode nok.



*De av dere som har e-mail har
vel fått denne tidligere, men vi
tar den med likevel:*



With Best
Wishes
for your
happiness
At Christmas
and in the
New Year

Bo och Margot Johnsson

Flere bilder fra Marichamn:

